



ORANGE ROMÂNIA

Contract seria: 75794730 din data de 14/09/2023
Clauze Contractuale de BazaVanzator: IOAN RADU VASILIU
telefon:
cod agent: 1C61BB0141

Încheiat între:

Orange România S.A., cu sediul social în Bd. Lascăr Catargiu nr. 47-53, Sector 1, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare 9010105, având Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și vărsat 93.596.732, 50 RON, cont bancar RO52INGB0001000115118912 deschis la banca ING Bank, reprezentată prin F
Clientul jenumită în continuare Orange România și

Informatii despre Client

Client existent: Nu ☐ Da ☒ Cesiune ☐ Portare ☐

nume: Administrare Active Sector 3 Srl

cod unic de înregistrare: RO31012790

persoana de contact nume:

prenume:

telefon: C

sector de activitate: Altele

nr. angajati: 11-20

împuternicit nume:

prenume:

data nasterii:

telefon de contact:

email:

@gmail.com

buletin/carte identitate serie:

CNP:

cetatean: român

Adresa titularului: Calea Vitan nr.242et.1

localitate: Bucuresti Sectorul 3 judet: Bucuresti

telefon: 0752265063

Adresa de corespondenta: Strada Chiciurei nr.39-45et.1

localitate: Bucuresti Sectorul 3 judet: Bucuresti

telefon:

1. Obiectul contractului

Tip serviciu Voce mobilă ☐ Voce fixă ☐ Internet mobil ☐ Internet fix ☒ Tv ☐ M2M ☐ Smart Home ☐ IT&C ☒

Descrierea serviciilor

Numar telefon Orange/Linie TV	Serie	Tip Abonament	Perioada minima contractuala abonament	Optiuni suplimentare	Perioada minima contractuala optiune	Oferte suplimentare
190000016198		Pachet Bitdefender	24 luni			
170000020369		Pachet Microsoft				
0374765981	2102173813452 cartela SIM	Office Net 30 5G	24 luni			Promo ¹ Promo ²

Denumire abonament	Pachet Bitdefender
Tip serviciu	IT&C

Denumire abonament	Pachet Microsoft
Tip serviciu	IT&C

Denumire abonament	Office Net 30 5G
Tip serviciu	Internet fix
Taxa de abonament	◆ 30 euro/luna fara TVA. Inlocuirea abonamentului in perioada minima contractuala cu un abonament cu valoare inferioara nu este permisa ◆ 30 EUR/luna fara TVA

Resurse incluse	Abonament de internet pentru clientii business cu trafic nelimitat oricand prin rețeaua 5G/4G/3G+ la viteze de pana la 1000/355.6/38.4 Mbps download si pana la 100/47.5/5.04 Mbps upload
-----------------	---

Oferta promotionala	Beneficiezi de urmatoarele servicii incluse gratuit pe perioada contractuala : ❖ 50 GB spatiu de stocare in Orange Cloud , traficul de internet catre Orange Cloud este gratuit
---------------------	--

Perioada Trial NU

Nume optiune	Bitdefender Agent
Descriere optiune	Produsul principal de protectie. Functionalitati incluse: Anti-malware, Firewall, Device Control, Content Control, Exploit Defense, Process Control
Taxe	1
Numar licente	10

Nume optiune	Microsoft 365 Business Basic (NCE)
Descriere optiune	Serviciu destinat companiilor cu pana la 300 de utilizatori care au nevoie de acces la email, documente partajate si conferinte audio-video online de oriunde, fara a avea aplicatiile Office instalate pe calculator.
Taxe	5.6 EURO/luna fara TVA
Numar licente	10
Perioada contractuala optiune	12 luni
Prelungire automata	DA
Promo	

Promo¹: 10% reducere taxa abonament

Promo²: 100% reducere la taxa lunara de abonament in lunile 1,2,3 + prorata

Servicii Microsoft

Livrarea de servicii noi, modificarea unor servicii existente sau prelungirea unor servicii existente presupune semnarea de catre Parti a unei Anexe Comerciale noi. Astfel, serviciile mentionate in prezenta Anexa Comerciala sunt contractate de catre Client pentru o Perioada Minima Contractuala de 12 sau 24 luni. Cu exceptia cazurilor in care Partile au agreeat in mod expres un alt termen, in cazul prelungirii sau modificarii unor servicii existente, implementarea noilor conditii comerciale va fi realizata la prima data de facturare ulterioara semnarii prezentei Anexe Comerciale

Suplimentarea Serviciilor Microsoft inseamna adaugarea unei cantitati noi peste cantitatea existenta a unui Serviciu Microsoft deja activat, de acelasi tip. Daca suplimentarea Serviciilor Microsoft se face in timpul desfasurarii perioadei minime contractuale a Serviciului, aceasta modificare se face cu pastrarea perioadei contractuale ramase.

Modificarile de Servicii Microsoft presupun inchiderea serviciului vechi si activarea unui serviciu nou. Modificarile de Servicii Microsoft care presupun inchiderea serviciului vechi si activarea unui serviciu nou nu vor fi posibile pe parcursul perioadei minime contractuale de 12luni ci doar la sfarsitul acesteia.

Migrarea catre un abonament cu valoare inferioara sau scaderea numarului de licente per utilizator nu este posibila. Totusi in masura in care clientul solicita modificarea abonamentului catre o oferta cu valoare inferioara, aceasta modificare va putea fi realizata numai dupa achitarea de catre client a diferentei dintre valoarea initiala a serviciului si valoarea abonamentului nou care se doreste a fi contractat inmultita cu numarul de luni ramase din serviciul initial contractat.

Suspendarea si/sau restrictionarea furnizarii Serviciilor se aplica conform cu respectarea clauzelor mentionate in art 17 din TCG. De asemenea, reluarea prestarii Serviciilor are loc conform cu regulile si conditiile de utilizare Microsoft daca perioada de suspendare mentionata nu depaseste perioada minima contractuala initiala de la activarea serviciului, in caz contrar reluarea prestarii Serviciilor se face cu activarea unui produs nou cu o perioada minima contractuala noua solicitata de catre client catre Orange Romania.

In cazul in care niciuna dintre parti nu notifica in prealabil cu cel putin 30 de zile lucratoare, celeilalte parti, intentia de a inceta contractul la data expirarii Perioadei minime contractuale initiale, serviciile Microsoft cuprinse in prezenta Anexa se prelungesc automat pentru perioade succesive egale cu perioada minima contractuala initiala de 12 luni.

Orange Romania isi rezerva dreptul de a modifica unilateral oricare dintre prevederile cuprinse in termenii si conditiile Contractului, notificand Clientul asupra modificarilor propuse. Clientul are dreptul de a denunta unilateral Contractul printr-o cerere catre Orange Romania in termen de 30 de zile de la primirea notificarii anterior mentionate, daca nu accepta modificarile propuse, fara a fi obligat la plata vreunei despagubiri către Orange Romania, in caz contrar considerandu-se ca a

acceptat modificarile propuse.

Tarifele pentru serviciile Microsoft cloud sunt valabile exclusiv pe durata perioadei minime contractuale initiale de 12 luni. In cazul in care clientul doreste o perioada minima contractuala diferita sau extinderea perioadei minime contractuale, se vor aplica tarifele valabile la momentul respectiv. Microsoft isi rezerva dreptul de a modifica tarifele in conformitate cu variatia cursului euro – usd conform cu regulile si conditiile de utilizare Microsoft.

Clientul nu are dreptul de a cesiona serviciile Microsoft care fac parte din prezenta Anexa Comerciala, celelalte prevederi raman valabile conform cu art 1.12 TCG.

Prin semnarea prezentului contract, Clientul declara ca i s-au adus la cunostinta, ca a citit si a acceptat prevederile Contractului pentru Microsoft Cloud, varianta in vigoare la data semnarii prezentului document, prevederi disponibile si la adresa <https://docs.microsoft.com/en-us/partner-center/agreements>.

Datele de contact ale persoanei care a acceptat din partea Clientului Contractul pentru Microsoft Cloud:

* Nume:	O
* Prenume:	G
*Adresa mail:	OFFICE@ACTIVESECTOR3.RO
*Numar telefon administrator:	

Datele de contact pentru activarea contului Bitdefender:

* Nume:	C
* Prenume:	C
*Adresa mail:	OFFICE@ACTIVESECTOR3.RO
*Numar telefon administrator:	

Licentele pot fi contractate de catre client fara perioada contractuala sau pentru o perioada minima contractuala de 12 sau 24 luni. Perioada minima contractuala se calculeaza incepand de la prima data de facturare de dupa data activarii / livrarii licentelor specificate in prezentul Contract. In cazul in care nu exista o perioada contractuala, facturarea se face pe baza consumului de licente activate luna precedenta.

Pachet de solutii integrate fix-mobil pentru IMM-uri

Componenta pachet:

Numarul	Office Net 30 5G	40 % discount lunar
Numarul:		
Numarul:		
Numarul	Business Talk Office 3	50% discount lunar la taxa de abonament
Numarul	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numaru	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.

Contract seria: 75794730 din data de 14/09/2023

[illegible]

Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Business Mobile Plus	Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.
Numarul:	Office Net 12	40% discount lunar la taxa de abonament
Numarul:	Office Net 30 5G	40 % discount lunar
Numarul:	Business Mobile Ultra	
Numarul:	Business Mobile Ultra	

40 % discount lunar

50% discount lunar la taxa de abonament

Bonus lunar 20 GB internet national. Traficul neconsumat nu se reporteaza.

40% discount lunar la taxa de abonament

Beneficiile suplimentare sunt dinamice si valabile atat timp cat combinatia de abonamente si servicii in baza carora au fost oferite de Orange Romania este activa pe contul de client.

Orice modificare de abonamente si servicii pe contul de client va duce automat la modificarea beneficiilor suplimentare.

In cazul incetarii din orice motiv a abonamentelor Office Net , TV prin cablu / satelit, Office 365 sau Business Mobile, reducerea lunara nu va mai fi valabila, iar tarificarea se va face conform ofertei comerciale aferente serviciilor ramase.

Oferta descrisa in prezentul Contract se va activa sub conditia ca la data de activare Clientul sa nu inregistreze nici un debit restant fata de Orange Romania.

In situatia in care exista debite restante, Orange Romania are dreptul de a nu implementa oferta cuprinsa.

Oferta Office Net

In sensul prezentului document, prin Office Net se intelege pachetul de servicii ce cuprinde date fixe intr-o locatie anume desemnata pe teritoriul Romaniei.

Pachetul Office Net contine o cartela SIM careia ii este asociat un numar de telefon independent de locatie si un echipament.

Pachetul Office Net include :

- serviciul de comunicatie date pe suport 5G/4G/3G+/EDGE/GPRS, ce permite accesul la internet printr-un calculator conectat la echipament in locatie aleasa de utilizator in aria de acoperire a retelei Orange Romania. Viteza depinde de echipamentul achizitionat si utilizat de Client si de capacitatile retelei in locatie respectiva.

Pentru a putea folosi serviciile de internet trebuie inregistrata zona geografica de utilizare a acestora. Pentru serviciul de internet, zona geografica de utilizare se inregistreaza automat la prima sesiune de date din locatie respectiva. Zona de utilizare desemneaza o raza de 100 de metri. Schimbarea zonei este tarificata cu 2 EUR (fara TVA). In cazul in care serviciul Office Net este folosit cu un numar fix geografic, schimbarea zonei se va face doar daca noua zona de utilizare este localizata in judetul corespunzator prefixului numarului fix geografic. Altfel, serviciul nu va fi disponibil.

Serviciul de internet va putea fi utilizat doar in zona de utilizare definita si doar prin utilizarea cartelei SIM in echipamentul oferit de Orange Romania. Incercarea de a utiliza serviciul in mai multe locatii sau cu echipamente diferite de cel oferit de Orange atrage dupa sine blocarea serviciului.

Tip factura: factura electronica

Servicii incluse: Orange Thank You, Apeluri de urgenta - Politie, Salvare, Pompieri, Apeluri la Serviciul Clienti, Cronos, NonStop, Consultarea Mesageriei Vocale, Info Factura - transmitere la nr. telefon mobil Orange: 0752265063

Servicii suplimentare solicitate de client:

La serviciile suplimentare nu se aplica optiunile alese de Client, având tarife diferite prezentate în broșura de servicii și tarife înmânata Clientului

Va multumim ca ati ales serviciile Orange. Puteti afla informatii in legatura cu acest Contract la Serviciul Clienti apeland numerele :

- 300 gratuit din rețeaua Orange sau 0374300300 tarif normal apelabil din orice rețea

2. Structura Contractului

Acest Contract este alcătuit din următoarele părți:

Partea I – "Prima pagina" și "Clauze Contractuale de Bază" ("CCB")

Partea II – "Termeni și Condiții Generale" ("TCG")

Partea III – "Broșura de Tarife și Servicii"

Partea IV – "Procedura de soluționare a reclamațiilor"

Oferta comercială, parte integrantă din Contract, este descrisă pe Partea I a Contractului și se completează cu prevederile din Broșura de Tarife și Servicii, disponibilă în magazinele Orange și pe www.orange.ro.

3. Durata Contractului

Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către părți și este încheiat pentru o Perioadă minimă contractuală stabilită cu Clientul și indicată în Partea I a Contractului. Perioada minimă contractuală se calculează de la data Activării.

În cazul în care niciuna dintre părți nu notifică în prealabil cu cel mult 30 de zile, celeilalte părți, intenția de a înceta contractul la data expirării Perioadei minime contractuale sau la data expirării unei perioade pentru care s-a prelungit Contractul, acesta se prelungește tacit pe perioade determinate succesive, egale cu Perioada minimă contractuală, conform art.1.2 din TCG. Pe durata prelungirilor tacite succesive nu se vor percepe despăgubiri pentru denunțarea Contractului de către Client, conform art.1.17 din TCG.

Orice modificarea a Serviciilor Microsoft de către Client în afara perioadei minime a serviciului se va face cu prelungirea termenului minim și presupune semnarea de către Parti a unei Anexe Comerciale noi. Modificările de Servicii Microsoft presupun închiderea serviciului vechi și activarea unui serviciu nou. Migrarea către un abonament cu valoare inferioară nu este posibilă. Totuși în măsura în care clientul solicită modificarea abonamentului către o ofertă cu valoare inferioară, aceasta modificare va putea fi realizată numai după achitarea de către client a diferenței dintre valoarea inițială a serviciului și valoarea abonamentului nou care se dorește a fi contractat înmulțită cu numărul de luni rămase din serviciul inițial contractat. De asemenea, modificarea abonamentului către o valoare inferioară implică și pierderea promotiei de activare și dezactivarea acestor beneficii.

Suplimentarea Serviciilor Microsoft reprezintă adăugarea unei cantități noi peste un Serviciu Microsoft deja existent, de același tip. În cazul în care suplimentarea serviciilor Microsoft se face pe durata Termenului Minim al Serviciului, suplimentarea se face cu păstrarea Termenului Minim al Serviciului contractat inițial de către Client.

Pe perioada prelungirilor tacite Clientul poate solicita oricând denunțarea acestuia cu maxim 30 de zile în avans fără a fi ținut la plata de despăgubiri.

4. Activarea

Orange România are dreptul de a solicita Clientului prezentarea documentelor originale și în termen de valabilitate care atestă identitatea, adresa și situația sa financiară sau constituirea de către Client a unui Fond de garanție sau a unui Avans pentru risc financiar în condițiile art. 1.4 din Secțiunea 1 a TCG. Activarea are loc în maximum 4 (patru) zile calendaristice: (i) de la data la care părțile au semnat Contractul, dacă Orange România nu solicită documente suplimentare sau constituirea unui Fond de garanție sau a unui Avans pentru risc Financiar, (ii) de la data la care Clientul a pus la dispoziția Orange România documentele solicitate cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (iii) de la data la care Clientul a constituit Fondul de garanție sau Avansul pentru risc financiar, (iv) de la data instalării echipamentelor la Locație în cazul Serviciilor care necesită un proces de instalare. Dacă Activarea nu poate avea loc în termenul prevăzut mai sus din cauza (i) nefurnizării documentelor cuprinzând informații care să ateste identitatea, adresa și o situație financiară corespunzătoare a Clientului, (ii) neconstituirii Fondului de garanție sau a Avansului pentru risc financiar sau (iii) identificării unui caz de Fraudă, (iv) imposibilității de instalare a echipamentelor în cazul Serviciilor care necesită un astfel de proces. În cazul nerespectării termenului de 4 (patru) zile calendaristice, Clientul poate solicita despăgubiri în termen de maxim 30 de zile de la data semnării Contractului. Despăgubirile se vor calcula ca proporție între Valoarea abonamentului și perioada în care Serviciul nu a fost prestat și se acordă prin creditarea Clientului pe factura aferentă lunii următoare.

5. Facturarea și termenele de plată

Orange România va emite lunar o factură conținând (i) contravaloarea Serviciilor furnizate Clientului, astfel: Valoarea Abonamentului pentru Perioada de facturare ulterioară Datei de facturare corespunzătoare facturii, contravaloarea serviciilor furnizate în afara Abonamentului de către Orange România în Perioada de facturare anterioară aceleiași Date de facturare, dacă este cazul; (ii) contravaloarea Serviciilor terților furnizate prin intermediul Orange România, dacă este cazul; (iii) tarife administrative, dacă este cazul și (iv) valoarea Chiriei, dacă este cazul. Factura include TVA-ul valabil la data emiterii acesteia.

Cursul de schimb valutar la care se va face facturarea este reprezentat de valoarea cursului de vânzare ING Bank postat pe site-ul bancii în secțiunea dedicată cursului valutar (standard) pentru persoane fizice în ziua lucrătoare anterioară zilei emiterii facturii, la ora 15:00.

Plata facturii trebuie efectuată în maximum 14 zile calendaristice de la data emiterii acesteia. Neplata facturii în termenul susmenționat poate atrage aplicarea de penalități de întârziere Clientului, de 0,5%/zi întârziere, calculate asupra valorii totale a facturii până la data achitării integrale a sumelor datorate către Orange România, suspendarea și/sau restricționarea accesului Clientului la Servicii și/sau rezilierea Contractului de către Orange România conform art.1.9 din TCG. Orange România poate solicita Clientului să constituie un Fond de garanție sau un Avans pentru risc financiar conform art. 1.4 din TCG și poate stabili o Limită de credit conform art. 1.5 din TCG. Limita de credit este egală cu valoarea lunară a abonamentului în primele 6 luni contractuale, iar după aceea va fi egală cu dublul plății medii efectuate de Client. Părțile

convin că transmiterea facturii către Client se va face prin postarea acesteia în format electronic în Aplicația "contul meu" în condițiile art.1.9 din TCG. Factura pe hartie va putea fi transmisă prin poștă numai la solicitarea expresă a Clientului, în schimbul plății unui tarif administrativ.

Prin semnarea prezentului Contract, Clientul accepta modificarea pentru toate numerele și serviciile aferente contului: Licențe Microsoft: 170000020369; Servicii mobile/fixe: 0

a cursului de schimb valutar la valoarea cursului de vânzare ING Bank postat pe site-ul bancii în secțiunea dedicată cursului valutar (standard) pentru persoane fizice în ziua lucrătoare anterioară zilei emiterii facturii, la ora 15:00.

Modificarea se aplica începând cu următoarea factura.

6. Răspunderea Orange România pentru furnizarea Serviciilor

Orange România depune toate eforturile rezonabile pentru a asigura calitatea optimă a Serviciilor furnizate și răspunde pentru furnizarea Serviciilor conform Contractului și pentru conformitatea Serviciilor cu legislația din România.

Orange România nu răspunde pentru următoarele: (i) nefuncționarea Rețelei sau funcționarea necorespunzătoare a Rețelei din motive aflate în afara controlului Orange România; (ii) funcționarea necorespunzătoare a Rețelei în zonele în care aceasta este în dezvoltare sau în situațiile în care Orange România face lucrări de îmbunătățire a Rețelei; (iii) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a terminalelor și echipamentelor; (iv) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea echipamentelor și terminalelor care la data achiziționării de către Client nu au fost comercializate de Orange România; (v) prejudiciile de orice natură determinate de utilizarea necorespunzătoare a Serviciilor de către Client; (vi) prejudicii indirecte sau viitoare, oricare ar fi situația; (vii) Serviciile terților accesibile Clientului prin intermediul Serviciilor furnizate de Orange România; (viii) calitatea Serviciilor terților, incluzând, dar fără a se limita la partenerii de Roaming și orice alți terți implicați în prestarea serviciilor de Roaming.

7. Suspendarea și modificarea Contractului :

(1) Suspendarea furnizării Serviciilor se face în condițiile art.1.11 din TCG în următoarele situații: (i) Clientul nu a achitat integral factura la termen; (ii) Clientul și-a încălcat oricare alte obligații contractuale și/sau condițiile de folosire a Serviciilor Orange România; (iii) în caz de Fraudă sau tentativă de Fraudă a Clientului; (iv) în caz de depășire a Limitei de credit numai după notificarea prealabilă a Clientului (v) în orice alt caz în care acțiunile sau inacțiunile Clientului pot determina un risc pentru Orange România, (vi) în cazul în care Orange România suspendă accesul Clientului la Servicii în baza unui alt contract încheiat de Orange România cu Clientul, (vii) în orice alte cazuri prevăzute expres în prezentul Contract sau în lege. (2) Orange România își rezervă dreptul de a modifica oricare dintre prevederile cuprinse în termenii și condițiile Contractului, notificând Clientul (prin SMS, email, posta etc.) asupra modificărilor propuse cu cel puțin 30 zile calendaristice înainte ca modificarea să devină efectivă. Clientul are dreptul de a denunța unilateral Contractul în termenul de mai sus, dacă nu acceptă modificările propuse, fără a fi obligat la plata vreunei despăgubiri către Orange România, în caz contrar considerându-se că a acceptat modificările propuse. În situația exercitării dreptului de denunțare unilaterală cu păstrarea terminalului subvenționat achiziționat, Clientul va plăti Orange România valoarea cea mai mică dintre: valoarea terminalului calculată pro-rata temporis față de prețul terminalului convenit la încheierea Contractului și Valoarea abonamentului până la încetarea Perioadei minime contractuale. Clientul nu va avea dreptul de a denunța unilateral Contractul în cazul în care aceste modificări unilaterale sunt impuse de prevederile legislației aplicabile, sunt de natură pur administrativă și nu au niciun efect negativ asupra Clientului sau sunt exclusiv în beneficiul Clientului.

8. Încetarea Contractului

Contractul poate înceta după cum urmează:

- a) prin acordul părților;
- b) prin reziliere conform art.1.16 din TCG. În situația rezilierii Contractului de către Clientul consumator (persoană fizică) ca urmare a unor diferențe importante, permanente și care se repetă la intervale regulate între vitezele Serviciului de Internet, fix sau mobil, așa cum sunt menționate în Contract, și cele măsurate cu respectarea procedurii prevăzute în Contract, acesta va putea decide păstrarea terminalului subvenționat cumpărat achitând valoarea cea mai mică dintre valoarea terminalului calculată pro-rata temporis față de prețul terminalului convenit la încheierea Contractului și Valoarea abonamentului până la încetarea Perioadei minime contractuale.
- c) prin denunțare unilaterală solicitată de Clientul persoană fizică, în timpul Perioadei minime contractuale, cu un preaviz de cel mult 30 de zile calendaristice și cu plata de juste despăgubiri, conform art.1.17 din TCG calculate după cum urmează:
 - (1) În cazul achiziției unui Pachet format din echipament (telefon, tabletă, modem etc.) și Servicii:
 - Valoarea Beneficiilor acordate, așa cum sunt acestea evidenciate în secțiunea de descriere a ofertei comerciale, raportat la

numărul de luni executate din Perioada minimă contractuală la care se adaugă
- Diferența între Valoarea Beneficiului pentru echipament și Valoarea recuperată.

(2) În cazul achiziției exclusive de Abonamente de Servicii:

Valoarea Beneficiilor acordate, așa cum sunt acestea evidenciate în secțiunea de descriere a ofertei comerciale, raportat la numărul de luni executate din Perioada minimă contractuală. În situația în care Clientul persoană fizică beneficiază de un Pachet de Servicii, acesta are dreptul de a denunța Contractul în ceea ce privește toate Serviciile din Pachet, înaintea expirării perioadei minime contractuale, în cazul nerespectării Contractului sau a nefurnizării serviciului de către Orange România. În aceste situații Clientul poate opta să păstreze terminalul subvenționat achiziționat sub condiția plății valorii celei mai mici dintre: valoarea terminalului calculată pro-rata temporis față de prețul terminalului convenit la încheierea Contractului și Valoarea abonamentului până la încetarea Perioadei minime contractuale.

În cazul Clientului persoană juridică, denunțarea va opera după acordarea unui preaviz de cel mult 30 de zile iar justele despăgubiri vor fi egale cu Valoarea abonamentului înmulțită cu numărul de luni rămase până la expirarea Perioadei minime contractuale.

d) la data primirii notificării, fără intervenția instanței de judecată și fără alte formalități, în cazul în care Clientul persoană juridică își încetează activitatea, devine insolubil, este inițiată o procedură de lichidare împotriva acestuia sau în caz de deces al Clientului persoană fizică;

e) în orice alte cazuri prevăzute în Contract sau legislația aplicabilă.

Încetarea Contractului nu exonerează părțile de răspundere pentru obligațiile rezultând din Contract până la data încetării sau ca urmare a încetării acestuia.

9. Litigii

Litigiile care decurg din sau sunt în legătură cu prezentul contract vor fi soluționate pe cale amiabilă prin intermediul Serviciului Client. De asemenea, Clientul poate face o plângere la autoritățile competente sau la instanțele de judecată din municipiul București. Legea aplicabilă contractului este legea română.

10. Alte clauze

Prin semnarea prezentului contract Clientul este de acord să activeze și să utilizeze Aplicația "contul meu" pe www.orange.ro pentru primirea facturii Orange România, pentru plata acesteia online cu cardul, pentru solicitări de schimbări de abonamente, activări sau dezactivări de opțiuni și servicii, precum și pentru orice alte acțiuni de administrare a contului de client Orange. Accesul la acest serviciu se poate face cu ajutorul unei parole cunoscute numai de Clientul titular al contului. Clientul își asumă întreaga răspundere pentru păstrarea în siguranță a parolei și pentru utilizarea acesteia.

Pentru o abordare unitară, atât din punct de vedere legal, cât și comercial, a tuturor contractelor standard semnate de Client, acesta este de acord ca în situația în care între prevederile prezentului Contract standard și cele ale unui contract standard semnat anterior există contradicții, să prevaleze prevederile prezentului Contract.

Serviciile de comunicații electronice (Voce și Date mobile, M2M, servicii la puncte fixe furnizate prin intermediul rețelei mobile) pe baza tehnologiei 3G vor fi furnizate de către Orange România în beneficiul Clientului până la sfârșitul anului 2025. Clientii care nu dețin terminale compatibile cu cel puțin una dintre celelalte tehnologii – 2G, 4G sau 5G – nu vor mai avea acces la serviciile de voce și date furnizate de Orange România după data anterior menționată, Orange România neputând fi ținută responsabilă în niciun fel pentru nefuncționarea Serviciilor.

Notă de informare privind confidențialitatea și protecția datelor cu caracter personal

Orange România S.A. prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidențial, sigur și transparent și vă asigurăm că puteți continua să aveți încredere în noi în ceea ce privește datele pe care ni le furnizați.

Acesta este o sinteză a activității de prelucrare a datelor dvs. personale în cadrul Orange România. Vă rugăm ca pentru orice detalii suplimentare să citiți integral **Secțiunea 3 din Termenii și Condițiile Generale pentru utilizarea abonamentelor Orange**, parte integrantă din contractul de abonament (document disponibil oricând spre consultare și pe www.orange.ro).

Obținerea datelor personale

În general, Orange România colectează date cu caracter personal numai direct, de la Client (date de contact, date cu privire la tranzacții, date de trafic sau utilizare a serviciilor etc.).

În anumite situații, datele personale sunt colectate automat de către Orange România (de ex. în cazul interacțiunilor online).

În cazul ofertelor de grup sau ale produselor și serviciilor aferente mai multor utilizatori, Clientul, în calitate de titular de cont, are responsabilitatea datelor pe care le oferă dar și posibilitatea de a gestiona opțiunea celorlalți utilizatori.

În scop legitim, datele personale ale Clientului sunt colectate de Orange România și din surse externe (de exemplu, Preventel, platforme centralizate, rețelele socializare, alți revânzători). Suplimentar, în cazul în care v-ați exprimat acordul să primiți astfel de informații, Orange România și Orange Money S.A. ("OMY"), în calitate de operatori asociați, vă vor transmite, individual, mesaje de informare referitoare la serviciile financiare OMY, fiecare dintre operatori prelucrând datele dvs. de identificare, precum și date privind cadrul contractului în derulare cu Orange România.

Temeiurile și scopurile prelucrării de date personale

Orange România va colecta datele personale numai pentru scopuri specifice (dacă există acordul Clientului, dacă este necesar pentru executarea Contractului, dacă există o obligație legală).

Orice decizie luată exclusiv pe bază de prelucrare automată va fi anterior consimțită sau necesară încheierii Contractului. Orange va personaliza mesajele transmise Clientului pe baza de istoric sau zonă de utilizare.

Datele personale ale copiilor sunt prelucrate cu atenție (numai cu măsuri de siguranță specifice).

Drepturile clientului în ceea ce privește prelucrarea datelor personale

Clientul are drepturi specifice în ceea ce privește protecția datelor, iar Orange România asigură un mediu care facilitează exercitarea acestora (dreptul de acces, de rectificare, de obiecție, de ștergere, de primire a datelor personale sau de depunere a unei reclamații). Clientul are dreptul să depună o reclamație la autoritatea de supraveghere competentă (în România Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal).

Clientul poate transmite solicitări legate de orice aspecte legate de confidențialitate în atenția Responsabilului Orange România privind Protecția Datelor Personale, pe adresa dedicată (dpo@orange.ro). Pentru informații în legătură cu datele personale prelucrate de OMY, în scop de marketing, vă puteți adresa dpo.orangemoney@orange.ro.

Prelucrarea datelor personale de către terți în alte scopuri

În cazul în care Clientul își exprimă acordul în acest sens sau există un interes legitim în ceea ce privește utilizarea datelor sale personale, Orange România va putea comunica aceste date altor persoane.

Măsuri de siguranță adecvate

Orange România aplică măsuri de siguranță adecvate pentru a garanta siguranța datelor personale ale Clientului și are implementate durate specifice pentru ca datele personale să fie păstrate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopului declarat.

Având în vedere cele mai sus menționate Clientul își exprimă consimțământul după cum urmează:

Vreau să primesc oferte Orange adaptate nevoilor mele DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să mă contacteze și să utilizeze datele mele personale, inclusiv zona în care utilizez serviciile Orange, pentru a-mi oferi cele mai bune oferte și servicii personalizate în funcție de nevoile mele.

Vreau să particip la studii de piață despre produsele și serviciile Orange precum și ale partenerilor Orange DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să mă contacteze și să utilizeze datele mele personale pentru a realiza studii de piață în care îmi exprim punctul de vedere despre lansarea și/sau îmbunătățirea serviciilor și produselor Orange precum și ale partenerilor Orange.

Vreau să beneficiaz de oferte adaptate nevoilor mele, oferite de Orange Money DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange România și/sau Orange Money să mă contacteze și să utilizeze datele mele personale, inclusiv istoricul relației mele cu Orange România, pentru a-mi recomanda cele mai bune produse și servicii financiare oferite de Orange Money, adaptate pentru nevoile mele (găsești mai multe detalii pe www.orange.ro/money).

Vreau să beneficiaz de noi produse și servicii oferite de către partenerii și colaboratorii Orange DA ☐ NU ☐

Sunt de acord ca Orange să utilizeze sau să pună la dispoziția partenerilor și colaboratorilor săi datele mele personale, inclusiv zona în care utilizez serviciile Orange, pentru a-mi oferi cele mai bune produse și servicii inovative, adaptate nevoilor mele, construite împreună cu aceștia sau proprii partenerilor.

Clientul poate modifica oricând opțiunile selectate online, prin intermediul contului My Orange, direct în magazinele Orange și alte partenerilor, precum și prin apel telefonic la 300, Serviciul Clienți Orange.

Clientul declară că:

- (i) a fost informat înainte de a încheia Contractul despre planul tarifar ales, despre tarifele aplicabile, durata minimă a Contractului, condițiile încetării acestuia și cele de obținere și utilizare a serviciilor, inclusiv aria de acoperire a Serviciilor, în conformitate cu prevederile art. 11 din Decizia ANCOM nr. 158/2015 și cu prevederile OUG 34/2014, precum și cu privire la dreptul de denunțare unilaterală ce poate fi exercitat conform art.1.17 din TCG;
- (ii) Orange România a pus la dispoziția Clientului toate informațiile necesare pentru a-și exprima consimțământul neviciat, expres, liber și specific cu privire la încheierea și asumarea expresă a Contractului, inclusiv toată documentația contractuală, iar Clientul declară că a primit câte un exemplar din Clauzele Contractuale de Bază ("CCB"), din Termenii și Condițiile Generale pentru utilizarea abonamentelor Orange ("TCG"), din Broșura de Tarife și Servicii și din Procedura privind soluționarea reclamațiilor utilizatorilor finali;
- (iii) acceptă în mod expres conținutul și efectele tuturor clauzelor Contractului, inclusiv în mod specific: prevederile art. 3 „Durata Contractului”, art. 5. „Facturarea și termenele de plată”, art. 6. „Răspunderea Orange România pentru furnizarea Serviciilor”, art. 7. “Suspendarea și modificarea Contractului”, art. 8. “Încetarea Contractului”, art. 9. “ Litigii”;
- (iv) ☒ Nu este de acord ca datele sale să fie incluse în Serviciile de informații și Registrele abonaților
- (v) este de acord cu prelucrarea datelor personale conform opțiunilor exprimate mai sus
- (vi) a primit toate informațiile prealabile necesare pentru a beneficia de servicii de comunicații electronice, așa cum sunt prevăzute de OUG 111/2011 și OUG 34/2014
- (vii) a primit pe suport durabil fișa de sinteză nr 641733534.

(viii) ☐ Clientul persoană juridică este de acord cu renunțarea la aplicarea prevederilor referitoare la perioada minimă contractuală maximă de 2 ani.

Încheiat în 2 (doua) exemplare originale câte unul pentru fiecare parte, azi 14/09/2023.

ORANGE ROMANIA S.A.



CLIENT

V ✓ COTI - RO